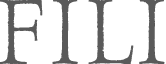
 [](http://www.finlit.fi/fili/)

ALOITTELEVIEN KÄÄNTÄJIEN KURSSI 2023

**Opettajan lausunto**

|  |  |
| --- | --- |
| Opettajan tiedot | |
| Opettajan nimi |  |
| Yliopisto ja laitos |  |
| Sähköpostiosoite |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Hakijan nimi ja opettajan suositus | | |
| Opiskelijan nimi |  | |
| Miksi tämä kurssi olisi hänelle sopiva? |  | |
| **Miksi suositat, että tämä hakija hyväksyttäisiin kurssille tänä vuonna?**  Voit valita useamman vaihtoehdon ja lisätä oman perustelun. | | |
| Hakija on osoittanut kiinnostusta kirjallisuutta ja sen kääntämistä kohtaan. Kerro tarkemmin:  Se kannustaisi hakijaa jatkamaan suomen kielen opiskelua.  Hakija ei ole koskaan käynyt Suomessa.  Hakija ei ole koskaan ollut Opetushallituksen (tai CIMOn) kesäkurssilla.  Muu syy, kerro tarkemmin: | | |
| Hakijan Suomen kielen ja kulttuurin opinnot | |
| Montako vuotta opiskelija on opiskellut suomen kieltä yliopistossasi? |  |
| Kuinka monta tuntia viikossa opiskelijalla on Suomen kielen ja kulttuurin opintoja? | Syksy 2022:  Kevät 2023: |
| Onko opiskelijan opintoihin kuulunut suomalaisen kirjallisuuden lukemista? Mitä teoksia? |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Miten kielitaidon eri osa-alueet painottuvat opetuksessa?**  Mitä opetetaan eniten, mitä vähiten? | | |
| Kuuntelu |  | |
| Puhuminen/keskustelu |  | |
| Lukeminen |  | |
| Kirjoittaminen |  | |
| Rakenteet |  | |
| Sanasto |  | |
| **Arvioi opiskelijan kielitaidon taso eurooppalaisen tason itsearviointilokerikon perusteella** (<http://europass.cedefop.europa.eu/fi/resources/european-language-levels-cefr>) | | |
| Kuullun ymmärtäminen | | A1  A2  B1  B2  C1  C2 |
| Luetun ymmärtäminen | | A1  A2  B1  B2  C1  C2 |
| Puhuminen ja keskustelu | | A1  A2  B1  B2  C1  C2 |
| Kirjoittaminen | | A1  A2  B1  B2  C1  C2 |
| **Kuuluuko opiskelijan opintoihin kääntäjän työhön tähtääviä opintoja? Jos vastasit kyllä, kerro vähän tarkemmin.** | | |
|  | | |

|  |  |
| --- | --- |
| Lisätietoja | |
| Opiskelijan motivaatio osallistua kurssille |  |
| Muuta |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Paikka ja päivämäärä |  |